



CONSIGLIO DI STATO

CONSIGLIERE

Rome, 7. XII.

Misconferma Tausen, stato per privati, presso
di lei da una ho visto l'occasione, ma che mi
proprio di riflettere presso la signorina della
Commissione Speciale del Tribunale, quando
ricevo il tuo espresso. Ti ringrazio, augurando,
della nostra comunicazione. L'ora poi è passata
sul da fare, anche per una questione di
diritti. Desidererei conoscere le parti della
tua proposta anche la struttura del corpo
dei diritti amministrativi, nel qual caso, allora
probabilmente mi deciderai per l'accettazione.
Contaci di persona a Napoli il 16 e il 17 di
marzo. Ad ogni modo, ti farò fare la vostra
comunicazione per un'altra volta.

Il vostro amico, e abbracci

Very

carissimo Professore,

son lieto di comunicarle una notizia che spero le farà piacere : a decorrere da questa settimana sono stato nominato assistente nell'Istituto di Psicologia diretto da Ponzo.

In questi ultimi mesi avevo avuti frequenti contatti con Amantea , che mi aveva molto affettuosamente incoraggiato in questo proposito e che ha avuto lusinghiere parole di presentazione verso il mio futuro Direttore. Anche Blanc, Remotti e Spirito mi hanno molto sostenuto in questa decisione, e così l'iniziativa é stata alfine varata. Il posto di ruolo dovrebbe rendersi vacante entro questi prossimi due mesi; intanto prenderò dimestichezza con l'Istituto, frequenterò le lezioni, potrò liberamente lavorare in biblioteca.

Con Amantea ho preso subito accordi per la elaborazione di un piano di lavoro inteso a collegare il suo Istituto con quello di Ponzo : intanto le prime due ricerche che avrei in animo di avviare riguardano il comportamento sessuale in colombi castrati, emicastrati, e con eteroinnesti; ed una analisi della definizione di fame in senso psicologico, ma partendo da un sostrato chimico-biologico.

Altre ricerche mi consiglia Spirito, soprattutto sul piano storico e bibliografico : c'è innanzitutto urgenza di far conoscere in Italia i principali testi stranieri di Psicologia, poi le opere ultime comparse in America e in Inghilterra. In questo senso dovremmo insieme a Ponzo, curare una collana di testi, da pubblicare per "LA BUSSOLA"

Ecco dunque una prima notizia, e non le dico quanto sia felice di potergliela comunicare. Tutto mi fa ricordare con gratitudine mille cose utili che ho apprese da Lei, le bellissime ore trascorse all'Istituto di Messina, e soprattutto l'amore alla conoscenza, che -in un modo o nell'altro- m'è stato connaturato anche in questi anni di nostra separazione.

mi creda devotamente suo

Enrico

Dall' Istituto di Fisiologia umana
della R. Università di Bologna
Piazza San Donato 2

il 3 di dicembre del 1945

Carissimo Martino,

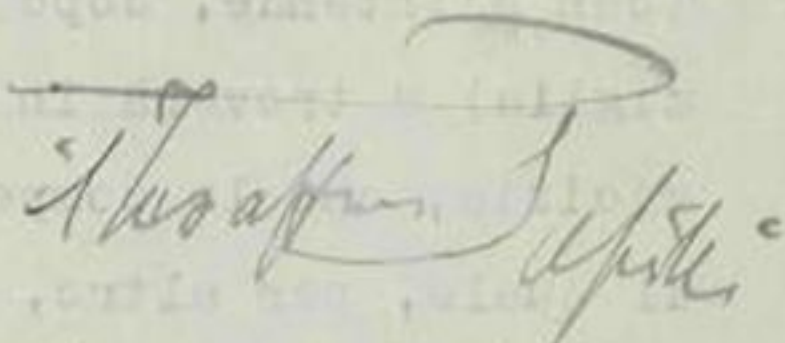
dopo la risposta negativa del Famiani, ho pensato che fosse meglio per l'Aragona rinunciare all'offerta. Il Famiani aveva parlato col Peretti, che gli aveva fatto sapere delle condizioni impossibili (o quasi) dell'Istituto di Cagliari. Ciò posto e in considerazione dell'incerto avvenire di alcune sedi, che si ripercuoterebbe sulla disponibilità dei posti per i primi eventuali ternati, ho creduto che fosse meglio per l'Aragona il mantenersi sulla prima decisione.

Digli che lo attendo per la fine d'anno (ben s'intende, dopo le feste che passerà in famiglia) e troverà in me un caldo sentimento d'amicizia, che lo compenserà del rigore del clima: il quale, per altro, si fa ora assai meno sentire che nei primi giorni dello scorso mese.

Fagli sapere che i suoi stiano tranquilli per lui: farò tutto quanto potrò per giovargli in ogni senso. Egli mi dovrà considerare un amico, d'un bel po' (purtroppo) più vecchio di lui. Ti ripeto, ancora una volta, che sono molto lieto d'averlo con me. Sia sereno e fiducioso e nell'affetto e stima reciproci passeremo insieme questi duri tempi, di sacrificio e di privazioni, che ci attendono.

Porgo alla Tua Signora i miei ossequi e saluto Te con amicizia vivissima, nel nostalgico ricordo degli anni belli in cui ci si trovava ogni tanto a Roma.

Ti abbraccia



P.S. Raccomanda all'Aragona di confermarmi il suo arrivo, colla data approssimativa.

LEGA PER LA DIFESA DELLE LIBERTÀ DEMOCRATICHE

ROMA - VIA BORGOGNONA 47 - TEL. 683.446

Roma 3 Nov. 45

Egr. Prof.

La ringraziamo della sua adesione e di quella della Leg. del Partito Liberale, dolenti di rispondere in ritardo a causa della mole eccessiva di lavoro dei giorni scorsi.

Beniamo a informarla, ove ciò potrà interessarla, che è nostra intenzione creare sezioni della Lega in ogni provincia d'Italia, perciò le inviamo oltre alla scheda per la raccolta delle firme per il referendum, anche una copia dello Statuto della Lega con relativa domanda di ammissione.

Con i migliori saluti.

Ugo Ginelli

ISTITUTO D'IGIENE
DELLA R. UNIVERSITÀ
MESSINA

VIA T. CANNIZZARO, 278 ISOL. 235

Al Magnifico
Rettore della Università

Caro Martino

Ho ricevuto l'annuncio ufficiale
del mio mantenimento in servizio
per l'anno accad. 1945-46.

Colgo perciò l'occasione per ringra-
ziarti nuovamente per l'aiuto e
le tue intercessioni. Il tuo
chiaro nome di illustre scienziato
e di Maestro hanno certamente
avuto gran parte nel successo
di questa pratica.

Spero che una volta, o l'altra
potrà anche manifestarti la
mia gratitudine non solo a parole.
Tanto più voti che per tutti i profe-
sori universitari ritorni in vigore la
antica legge che pone i limiti della
75 anni. Ti invio saluti affettuosi
e cordiali. S. Volpin

26.10.1945



CONSIGLIO DI STATO

CONSIGLIERE

Run, 3: X

Caro signor Tanino, a conferire di persona
ti chiedo di persona per telefono. E' un piacere
che puoi ricompensare i vostri amici
e che la vostra famiglia non sia nel bisogno
che la si disprezzi più tardi. Mi dispiace.
Facciamo sapere con la ditta, la ditta, la ditta
re: la ditta, mandando copia del
ricordo o della memoria.

L'abbazia

and



Prof. dott.

Giovanni Venturo

Rettore della R. Università

Messina



CONSIGLIO DI STATO

CONSIGLIERE





Roma, 3 ottobre 1945

MINISTERO DEI TRASPORTI

IL SEGRETARIO PARTICOLARE
DEL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Prot. 941/S.

Caro Rettore,

Le rimetto copia della lettera inviata-
mi dal Segretario Particolare dell'Avv. Marazza
circa la richiesta di trasferimento del Prof.
Giuseppe DE FILIPPO dal Liceo "LA FARINA," ad
altro Istituto di Messina.

Non appena in grado Le comunicherò l'esi-
to della pratica che mi auguro favorevole.

Con cordiali saluti

Stefano Miceli

All. 1

Chiar.mo Prof. Gaetano MARTINO
Rettore della R. Università di
MESSINA

Mi.

C O P I A

Roma, 27 sett. 1945

MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE
Il Segretario Particolare
di S.E. il Sottosegretario di Stato

Dott. MILELLA
Segr. Part. del Sottosegretario
di Stato ai Trasporti

R O M A

Caro Milella,

ho avuto la tua del 23 c.m. e ti prego
assicurare il Sottosegretario di Stato che ho in-
teressato vivamente chi di competenza al trasfe-
rimento desiderato dal Prof. GIUSEPPE DE FILIPPO.
Augurandomi che l'interessamento possa dare l'esi-
to sperato, ti saluto cordialmente.

F.to ??

Norhyrst,
Battle,
Sussex,
II-9-45

My dear Rector,

Your registered letter arrived this morning. I have sent the contents to a friend of mine - and it may be that some immediate use may be made of it - of which I will let you know as soon as I can. But in any case it will be used next month if not immediately, and of that I will let you know more later.

It may interest you to know that your letter arrived unopened by the Censors. So we are getting back to normal and can write more frankly.

You will be interested to know that I hope to leave the army in the next few days - although, excepting that it placed a restraint upon my public utterances, that meant nothing, as I have been at home for a year. If I cannot serve my own way I do not serve at all - and it would take more than the whole military machine to drag me into their way of thinking and acting!

In view of the ending of the War my London agent and I have had close consultations about The Chronicle of the Two Sicilies. As Censorship restrictions have been removed, the whole book has been re-cast; and this is now the position, which I mention in some detail, for if the MS. sent to Catinella comes to your hands soon you will be able to take the necessary steps to bring it into accord with the London MS. If the copy sent to Catinella is returned to me, I shall make all the corrections, and it will be returned to you ready for translation.

First of all the first 88 pages have been deleted, as they will be of little interest on the Italian situation.

Then, for the English edition, the London agent insists on cutting out all Sherwood's entries which run parallel, day by day, with mine. Now you must make your own decision on that matter. A blue pencil will be put across his entries, if the MS. comes corrected from me: but that does not necessarily mean that you should not use them. The London agent's objection to Sherwood's work is not necessarily your own. His view is that by putting in these additional entries a mere reduplication of detail is taking place, and this will not be of much interest to English (and American) readers. That is quite true. On the other hand it might be that those very entries will be of interest in Sicily, and you may, for the very opposite reasons, wish to retain Sherwood's work. The decision must lie with you, Catinella and the publisher. I recognise that there may be the wish

to alter some of his entries. Catinella might not wish to be referred to in print as Toto, and his wife as Mary. Therefore, you may make any such alterations of that sort you wish to do, if you decide to retain his text.

The London agent believes that the book should finish on the 3rd March 1944; and if you retain Sherwood's work, I think his entries after that date should be struck out. They are mainly of a personal nature, and not very important.

In the MS. I have (as my master-copy) I have restored all the deletions made by the Censor, excepting some trivialities of a military security nature. Therefore, if you get the copy which I sent to Catinella before I have had it back in England to re-correct it, please ignore the instructions with it, about deleting certain parts cut out by the Censor. They all go back into the MS. with the exception of the certain trivialities I have mentioned.

In addition I have added about 50 more entries which I withheld for reasons of discretion while the war was on and while I was in the army. For instance I am telling of the way you were kept out of your office, and how you found the MS. of your book, and many other similar incidents, which I should not have been allowed to publish while the war was still in existence.

If the copy I sent to Catinella is not returned to me by the end of the month I hope to get another copy which is now with Lord Rennell of Rodd, and this I will alter and send to you. So you should get it by the end of October. If you parcel the translation out between Signora Lipari, Signora Catinella, Signorina De Lorenzo, supervised by Catinella and yourself, the work ought not to take more than 3 months. Therefore by 1st. February it ought to be ready for the publishers. He ought to get it out in another 4 months. That is by June or July 1946. This will just be the crucial moment. For at the end of about 3 years from Christmas 1943 everything we have all striven for will be in the melting pot - and if this book can be timed to be in circulation 6 months before that date a force of public opinion will have been aroused, which will make it difficult for any strong measures to be taken against you all.

Furthermore, I believe the book will actually (if you do not misunderstand what I mean) be what the Americans call a "build up" for you and Catinella and Senator De Lorenzo in particular, and I believe that it will restore and improve your prestige better than any pleading on your parts can do.

You must bear in mind the book is a daily journal: I say what I thought at the time, as an Englishman, and so far as I wrote for a public it was for an English reading public. Therefore, if there are certain things in it, which, because they might give undue offence to Italian sentiment, ought to be cut out - please delete them at your discretion. But I hope you will delete as little as possible.

For your information I have asked Signora Lipari to do her part

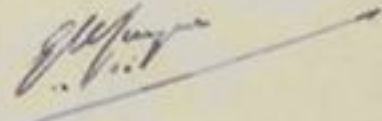
in translation, and I know Signorina De Lorenzo will also assist. I think that she might be sent the 2nd. part which deals mainly with Italy.

I think that these translators ought to be mentioned and praised for their work in an introduction. That introduction I think should be under your own control, but I think it would be inadvisable for you to sign it - as the book speaks so highly of you in many places that I would not like to ~~have~~ have the impression given that you were interested in seeing its publication. I think, as a consequence, you and Catinella ought to discuss the matter, and decide upon some person of probity and standing, to write a short foreword to say that having heard this book was being published in England, and as it dealt with the lands of the Two Sicilies he was anxious to see it translated and published into Italian, and with the co-operation of the Such and Such publishing house that has been made possible, and he thanks S. Lipari, and S. Catinella and Signorina De Lorenzo for the help they have given in translation etc.

For some time I have been vexed that the MS. went astray - but now I am glad, as the relaxation of the censorship has permitted me to add so much more to the book, that it will be of greater interest than before, and so long as you get the book out by June next year it will just catch the crest of the wave.

With kindest regards and all the best wishes to you and your family. I hope it will not be long before I see you again in Sicily.

Yours very sincerely,



Manina, 20 luglio 1945

Ho sempre seguito con la più viva attenzione l'attività della ^{Rimiffina} prof. Zanoni, sia perché anch'io mi ^{sono} occupato di problemi di fisiologia vegetale, sia perché i suoi risultati hanno un interesse che trascende il più circoscritto dominio della pianta.

Valorizzando nel miglior modo possibile la sua profonda preparazione biologica generale, la Zanoni ha saputo, nel campo botanico impostare problemi assolutamente nuovi (come quelli delle correlazioni ormoniche nel germoglio florale, o quelli delle risonanze funzionali, che da un territorio in attività investono tutto l'organismo della pianta), o prospettare sotto una nuova luce problemi ^{sulle germinazioni studiate attraverso} preesistenti ~~come nelle ricerche~~ ^{come nelle ricerche} rapporti tra cotiledone ed embrione nelle varie fasi di vita del seme). Particolare rilievo merita anche l'aver saputo applicare al campo botanico delicati metodi, ~~derivati~~ escogitati e sinora ^{usati} ~~comuni~~ soltanto nella biologia animale. La produzione della Zanoni mostra quanto fecondo possa essere, in confronto della consueta specializzazione, un vasto apporto da larghi campi di conoscenza biologica, ad aprire nuovi e insospettati orizzonti di ricerca.

Temperando poi con un acuto senso critico le proprie tendenze e capacità di sintesi, la Zanoni riesce nella discussione a sviluppare in tutta la sua portata il dato sperimentale senza, peraltro, superarne mai i limiti.

(Prof. Gaetano Martino,
ordinario di Fisiologia (Univ.))



IL RETTORE

Messina, 23rd of February 1945

Dear Col. Gayre:

Arancio Ruiz, Minister of Education ^{wrote as follows} ~~has written following~~ words to me: "...Approval of these incanichi in the faculty of Letters and Philosophy is conditioned to the recognising of the faculty which arose by your initiative and ~~not~~ not according to prescribed rules. - This problem is under examination by the Conglio Superiore..."

As You know, the faculty was restored in Messina shortly by A.M.G. and the effectiveness of Your decree has been acknowledged by Italian Government on the 11th of February 1944 (Royal Decree - Law No. 31). Therefore Minister Arancio Ruiz' actual action looks like a subterfuge ~~in order~~ in order to get a new suppression of our faculty of Letters. Meanwhile I have learnt by Professor Chiapparini that the Conglio Superiore appointed by the same Minister will meet on the 9th of April to discuss this question and that it will be contrary to the recognition of ^{the} ~~that~~ faculty. In this way, as You can see, fascism is still working on in Italy. Democracy is but a

faint. Here ~~is a new front~~ ^{again for the opposition betwixt} ~~Again we have~~ A new
front of evidence ~~that~~ ^{the government's action} ~~is the~~
~~continuation of its ideological protestations and action of~~
the Italian Government. Messina University is not represented
in the ^{smaller} ~~Committee~~ ^{reference}; only two Sicilian professors (both
out of Palermo University) are members of it. This Rectorate
~~has not been~~ ^{is not} consulted, our rights and arguments are
not respected. I may not write to the Allied Subcomm
because it has been forbidden by the Minister, and
they say that the Allied Subcomm ~~has already given~~
~~its authorization~~ ^{no tangibles,} In this way ~~no~~ there is no guarantee
at all ^{no tangibles} for the students who are of ^{the} ~~our~~ faculty of letters.
~~But hope for continuing people who believe in liberty~~
~~which movements would try to use We have believed~~



6/II/45

R. UNIVERSITÀ DI PALERMO

Carissimo,

Vi, mi farei adoperare (fing.
gi rinvano!) perché i 4, che ebbero il nulla
opte de Gayre per la loro lib. doc. - possono
fare l'esame come quelli di Messina: quindi
il nulla opte giunga, a Palermo us! Gayre
è una azione. L'ordinanza Gayre eff. - de tempo.
La porta a giuristi per i 4 un brutto tiro.
Il Ministero non è affatto riconoscente l'equità
della richiesta dei 4. Oltretutto, se ben ricordi, diede
il via - a parole - ma poi non lo rinvano per
ignavia!! Adatto affettuosamente

M. Baccin

PROF. GIOVANNI BAVIERA
VIA ARIOSTO 3
-A. 39100



Ing. Prof. Martino
Rettore dell'Università

Martino

Illustre Prof. Gaetano Martino
R. Università -
Messina



Bologna
Piazza San Donato 2



dall'Istituto di Fisiologia umana
della R. Università di Bologna
Piazza San Donato 2

il 10 di Luglio del 1945

Carissimo Martino,

ti rinnovo i miei rallegramenti per la tua nomina a Rettore, designazione che in questo momento è particolarmente significativa. Ad majora!

Qui si sta riprendendo la vita. Stiamo sistemando il laboratorio; corsi integrativi saranno tenuti dal settembre in poi, mentre ora si fanno esami da mattina a sera. Mi par di rinascere, credimi: eppure sono ancora senza casa e costretto a vivere lontano dalle mie care, rimaste nell'ultimo nostro rifugio sulla montagna bergamasca.

Va bene quanto mi scrivi dell'Aragona. Digli che sono dispostissimo ad attendere ancora, purché egli s'impegni realmente ad essere poi qui con me un giorno. La mia salute è stata un po' scossa dagli strapazzi e dalle privazioni subite in questi ultimi anni; il restare senza l'aiuto rappresenta per me, davvero, un gran sacrificio e mi dorrebbe di farlo inutilmente. Mi comprendi? Digli

che si curi e fagli i miei migliori auguri; ripetigli tutto il desiderio che ho d'averlo a collaborare con me.

D'altra parte, non potrebbe l'Aragona provvedere ad essere a Bologna alla fine dell'anno corrente o a gennaio del prossimo? Nei primi mesi, naturalmente, cercherei di alleggerirgli al massimo il lavoro. Discutine con lui e poi scrivimi.

Per il tuo trattato mi sto occupando e credo di poterti dare presto una risposta.

Tante e tante care cose alla tua Signora e a te un abbraccio affettuoso.

Il figlio

Ugo Papilli

Trattato: prezzo da 300 a 350 per
Zanichelli e Cappelli. Ma tutti esauriti.
Copie senza firma ne è ristato staccato
nelle mani di studenti: varie!

le copie senza firma sono
indicate come biografia della
Marina Adriani.